联合国 S/PV.7969

安全理事会
第七十二年

临时逐字记录

第七九六九次会议
2017年6月14日星期三上午10时10分举行
纽约

主席:	略伦蒂•索利斯先生	（玻利维亚多民族国）
	中国	吴海涛先生
	埃及	阿布拉塔先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	盖冈夫人
	意大利	卡尔迪先生
	日本	川村先生
	哈萨克斯坦	Temenov先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	塞克先生
	瑞典	斯考先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	卡里翁夫人

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动战略审查的特别报告（S/2017/437）

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。

17-16909 (C)

无障碍文件 请回收

上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动战略审查的特别报告（S/2017/437）

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请苏丹代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管维持和平行动助理秘书长卡西姆•韦恩先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2017/437，其中载有非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动战略审查的特别报告。

我现在请韦恩先生发言。

瓦尼先生（以英语发言）：主席先生，我愿感谢你给我这个机会向安全理事会通报达尔富尔局势。在安理会决定部署非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）十周年之际，我愿提请安理会成员注意秘书长和非洲联盟委员会主席在其关于达尔富尔混合行动战略审查的特别联合报告（S/2017/437）中就特派团重组提出的共同建议。

自秘书长在其2007年6月5日的信件(S/2007/307)中就达尔富尔混合行动授权和结构向安全理事会提出建议以来，已经过去了10年时间。从那时起，苏丹和广大地区出现了一些重大事态发展，这些事态发展要求达尔富尔混合行动针对新现实作出调整。有鉴于此，秘书长在其2016年10月28日给安全理事会主席的信（S/2016/915）中建议，在与苏丹政府密切协商的情况下，对达尔富尔混合行动开展非洲联盟-联合国联合战略评估，以便就特派团优先事项和配置问题向安理会以及非洲和平与安全理事会提供详细建议。审查于2017年3月5日至17日进行，并就非洲联盟-联合国共同建议征求了苏丹政府和有关方面的意见。我愿简要介绍拟议重组的主要内容。

报告称，在过去三年里，由于苏丹政府的军事行动取得成功，反叛运动遭到削弱，仅有苏丹解放军/阿卜杜勒•瓦希德派在杰贝勒迈拉西部保持少量存在，导致部署达尔富尔混合行动的武装冲突发生了很大变化。在达尔富尔混合行动支持下，并在政府和族群领导人的努力下，族群间事件和安全事件也有了减少。随着全国对话的结束以及《多哈达尔富尔和平文件》被载入《宪法》，政治方面取得了进展。

然而，境内流离失所者人数达到270万，这表明，导致冲突的一些严重不满以及冲突后果造成的重大问题仍待解决。虽然达尔富尔各州首府的安全状况有所改善，但达尔富尔其它地方仍然存在挑战。主要原因是民兵团体的活动、因土地等资源而发生的族际争端没有得到解决、武器和犯罪比比皆是，以及法治机构的工作能力低下和缺乏实效。

目前，达尔富尔混合行动处理着两组问题，它们都与冲突根源有关。第一组问题是，大杰贝勒迈拉地区局势持续不稳及其邻近地区的流离失所现象；第二组问题是族际暴力。有鉴于此，联合报告提议采取双管齐下的做法，将建设和平任务与维持和平任务结合起来。达尔富尔多数地区需要采取更加注重建设和平的做法，杰贝勒迈拉地区及其邻近地区则应侧重于传统维和任务，以及应对令境内流离失所者无法回返的该地区不安全状况所导致的紧急事态。

这一概念——包括关闭11个队部、在杰贝勒迈拉地区的戈洛设立一个临时行动基地，以及从目前总共36个队部中的7个队部撤出军事人员——将使特派团兵力上限从目前的16个营降至8个营，即降至8

735人，而警察人数上限将从目前的总共3 403人降至2 360人。这意味着将授权上限减少了44%的军事人员和30%的警务人员。

（以法语发言）

特派团的优先事项仍聚焦于当前主要问题，并对达尔富尔混合行动应当在最能够产生增值效应的领域所开展的任务作具体处理。不过，我愿指出，报告建议对特派团优先事项略作调整。在政治进程方面，应当更大力突出切实执行《多哈达尔富尔和平文件》的问题。正如我先前指出的那样，该文件现被载入《宪法》并载有处理冲突根源以及让达尔富尔人民和平享受和平红利的有益规定。与人道主义国家工作队合作在大杰贝勒迈拉地区开展的与保护平民有关的活动，将围绕人身保护和紧急救济工作。达尔富尔各州其它地区的平民保护活动则将重点突出生计问题以及与警察和促进法治能力有关的问题。

关于族际冲突，特派团的工作应当将这些族际冲突摆在优先位置。这些冲突有可能导致大规模伤亡，并有损国家政治进程。还需要与国家工作队加强伙伴合作，以处理与季节性迁徙以及将法治机构扩大至全境范围有关的问题。

我愿强调，自战略审查结束以来，我先前提到的情况当然仍在持续。武装敌对行为的烈度较往年大幅下降。武装运动5月底、6月初企图再次彰显其在北达尔富尔州和东达尔富尔州的军事存在，但迫于苏丹政府军的压力，仍未能开展持续的军事行动。针对迁徙季节中的族际冲突，地方和联邦一级的政府当局以及族群领袖在达尔富尔混合行动支持下采取了预防措施，努力减轻遇到的困难所造成的影响，从而使得暴力现象较近年减少。

最后，我愿表示，重组达尔富尔混合行动是完成其授权的重要里程碑。不过，顺利开展重组需要苏丹政府及其机构给予全力支持与配合，包括确保在达尔富尔混合行动撤出地区没有行政或安全真空。也需要就土地相关问题、为流离失所者寻找持久解决办法、过渡期司法与和解等问题与国家工作队继续开展密切合作。

最后，我要指出，我们现在比任何时候都更加需要继续共同努力，以便实现达尔富尔人民如此渴望的和平与安全。

主席（以西班牙语发言）：我感谢瓦尼先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

卡里翁夫人（乌拉圭）（以西班牙语发言）：首先，请允许我感谢主管维和行动助理秘书长瓦恩先生关于非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）战略审查的特别报告（S/2017/437）的通报。

乌拉圭注意到报告指出，苏丹政府与反叛部队之间的敌对行动最近数月显著减少，由于加大与中非共和国、乍得以及乌干达的合作，该地区氛围有所改善。但是，应该指出的是，达尔富尔持续暴力的主要来源之一仍是各族裔之间的冲突，这与冲突的根源密切相关，并由于武装民兵和武器在平民中扩散而法治机构尚不具备克服这些障碍的必要能力或者效力而加剧。

昨天，安全理事会召开会议，讨论了地雷行动和减少爆炸装置威胁的问题（见S/PV.7966）。而在今天我们处理的冲突中，先前的战场仍遭到战争遗留爆炸物的污染，特别是在杰贝勒马拉赫。苏丹政府和国际社会必须一道努力，清除所有战时物品，从而保障居民可在全境安全通行。

我们对安全局势总体改善和最近在全国对话方面的政治事态感到鼓舞。在这方面，我们认为，至关重要的是，苏丹政府和各武装运动要朝着签署和执行一项停止敌对行动的协定并且充分执行《多哈达尔富尔和平文件》的剩余规定而继续努力。这些领域的进展将无疑创造必要条件，有效处理冲突的

根源，推动250多万达尔富尔境内流离失所者安全返回家园。

关于达尔富尔混合行动，乌拉圭注意到非洲联盟和联合国的一个联合小组进行的战略审查，其中包括考虑到实地局势的演变和根据剩下的挑战来调整特派团的任务授权，而对特派团进行调整的建议。在这方面，我们支持有关特派团优先任务的建议,即保护平民和协助人道主义准入、与非洲联盟合作支持政治进程以及支持处理冲突根源。

最后，请允许我向常常在困难条件下继续为实现达尔富尔可持续和平而不懈努的达尔富尔混合行动所有工作人员、联合国国家工作队以及人道主义工作者表示乌拉圭的感谢。

主席（*以西班牙语发言*）：现在，我谨以我国代表的身份发言。

玻利维亚感谢主管维和行动助理秘书长卡西姆·瓦恩先生关于非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）战略审查的特别报告（S/2017/437）的通报。

玻利维亚欢迎战略审查中所载的各项建议。我们认为，拟议中对达尔富尔混合行动的调整妥善反映了过去一年实地局势的逐步演变。此外，新的侧重点将使我们得以根据达尔富尔民众的需求来调适达尔富尔混合行动。值得回顾的是，上一次战略审查是在2013年进行的，当时的局势与今天相当不同。2014年开展的“夏季决战行动”导致苏丹政府与当时在苏丹非常活跃的武装反叛部队之间的敌对行动锐减。除苏丹解放军/阿卜杜勒·瓦希德派之外，过去数月武装反叛部队的能力大大减弱。2016年9月以来，我们未看到发生重大冲突。

安全局势的这种改善将使我们能够重新调整特派团任务的侧重点，如报告所建议的那样，不仅注重维持和平，而且也注重建设和平任务。侧重于建设和平将使达尔富尔混合行动能够协助加强国家机构，培训和发展警察，加强法治，通过落实《多哈达尔富尔和平文件》、特别是通过支持负责落实苏丹问题上各项建议的非洲联盟高级别执行小组，来推进政治进程。它还将使达尔富尔混合行动能够处理冲突的根源，这是努力在这个多年来遭受达尔富尔冲突严重后果、平民受到最严重影响的地区实现稳定与持久和平的一个优先事项。

在这一点上，正如在战略审查中所概述的那样，保护平民的工作将围绕杰贝勒马拉赫工作队的行动计划进行。玻利维亚自然认为，必须保护武装冲突中最脆弱的人。为此，我们期待与政府就该举措密切协调。杰贝勒马拉赫工作队的组成与任务授权必须顾及它的建议与关切。

但是，在我们赞赏上述改进的同时，境内流离失所者和难民的人道主义处境依然令人关切。据秘书长最新报告称，有大约260万境内流离失所者，他们极易遭受各种形式的暴力。妇女和儿童受到的影响最为严重。

在落实战略审查所提建议的过程中，政府有机会证明：它有能力保护全国各地的平民。我们希望将在境内流离失所者自愿返回计划和主动停止敌对行动倡议方面取得进展。我们相信，依照其已取得的进展，政府将为达尔富尔混合行动提供必要的支持以充分执行其授权任务，为其提供这样做所需的准入，并保障对人道主义工作者的支持以便他们能够履行自己的职责。

最后，必须要强调的是，联合国国家工作队要想履行赋予它的各项职责，国际社会的支持举足轻重。

我恢复行使安理会主席的职能。

我现在请苏丹代表发言。

穆罕默德先生（苏丹）（*以阿拉伯语发言*）：首先，我谨感谢秘书长向安理会提交报告（S/2017/437）。我还谨感谢我的朋友、主管维和行动助理秘书长瓦恩先生的通报。他知道，我们

2004年以来在Aboja为巩固达尔富尔的和平与安全而共同长期努力。

请允许我就一名尼日利亚籍维和人员在达尔富尔遇害向尼日利亚人民及政府表示同情。我向其家属表示慰问。

秘书长关于达尔富尔的多项报告—特别是他5月18日最近关于对非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）战略审查的报告—和其它联合国实体关于达尔富尔局势的报告证实并指出，由于苏丹政府努力保障五个州的安全，达尔富尔所有领域，尤其是安全和人道主义局势取得了重大进展。这为促进了安全与稳定。我们一直在寻求取得这些积极、令人鼓舞和自然的进展。

5月20日，利比亚的苏丹解放军/明尼·米纳维派和正义与平等运动试图从南苏丹渗透进入我国边界，但是他们把我们拖回战争的企图没有得逞。因此，鉴于苏丹、乍得以及中非共和国在保护我们共同边界方面的成功联合经验，合作是制止已经成为我们痛苦的过去一部分的动乱的唯一方式。我注意到，安理会所任命专家小组的报告——2月份安理会曾对其进行审查——与今天提出的报告得出同样的结论，即：正义与平等运动和苏丹解放军/明尼·米纳维派一直在开展雇佣军活动，包括土匪行为和人口贩运，为其活动提供资金。

另一方面，近期所有报告注意到苏丹政府打击达尔富尔土匪活动的努力和作用。我们在这方面取得了重要进展。仍在做出进一步努力来促进安全和司法监督，以便遏制土匪现象，并且建立国家权威。苏丹政府部署了额外警力，现有29,314名警官部署在达尔富尔州的各个城市。司法部还实施了任命达尔富尔各城市地区检察官的计划，通过这样做来促进该州城乡地区的法治和司法，此外，还坚持了有罪必罚原则和增加提供专门和普遍法律援助的办公室数目。

安理会成员知道，达尔富尔不安全、犯罪和部落暴力的主要原因是武器在平民中泛滥。苏丹政府已经宣布一项收缴武器和仅限军警人员使用武器的计划。促进努力收缴武器和防止武器扩散的举措显然需要大量资金和足够数目的合格人员。因此，我们期待捐助国和联合国专门机构为苏丹提供财政和技术援助，从而实现持久和平与安全。

我国代表团欢迎三方协调机制在5月22日领导人一级会议上通过的建议，这些建议规定达尔富尔混合行动应从达尔富尔州的14个地区撤出。我们欢迎载于非洲联盟委员会主席和秘书长联合报告中的战略审查工作组报告中的各项建议，其中规定达尔富尔混合行动的军事组成部分应缩编44%，尽管我们原本希望这些建议也规定从所有地区撤出，联合工作组为此达成了共识。在这方面，我们希望安理会将一致通过这些建议，使相关部门能够着手逐渐缩编，并把特派团承担任务移交给联合国苏丹国家工作队。

我国代表团愿强调指出，苏丹政府完全愿意与达尔富尔混合行动、非洲联盟、联合国以及所有其它区域和国际伙伴继续合作和积极接触，以使特派团能够充分履行职责，并以平稳、分阶段和渐进方式完成撤离，此种方式可以成为其它维和特派团缩编的典范，并且为预防性外交留出财政资源和保持和平及实现全面发展。

我们期待开启一个新的、严肃的阶段，因此，基于对今天我国实地局势的清楚认识，我们在政治和后勤上有责任重新考虑12年前2005年根据1591（2005）号决议对苏丹实施的制裁。这是不可避免的一步。我们愿意讨论安全理事会和维持和平行动部就这个问题可能提出的各种想法。

虽然自愿返回村庄的境内流离失所者人数不断增加，但苏丹的人道主义局势仍是苏丹政府的关注重点。现已不再需要一些境内流离失所者营地，这归功于当前大好的和平与安全局势，因为达尔富尔的和平伙伴努力建设用于自愿返回的村庄，在这些村庄为公民提供所有基本服务。此外，境内流离失所者的家乡恢复了安全。

这一切使得必须作出国内和国际努力，来鼓励自愿返回。此外，苏丹政府提出了解决这种情况的计划，由三个备选方案组成。第一个方案是境内流离失所者自愿返回他们的村庄。第二个包括把境内流离失所者营地整合并入邻近城市，并且开展必要规划工作，为他们提供基本服务。第三个方案是，境内流离失所者将能够选择并非其原籍地的地区来重新安置。每一个方案都需要资金，因此需要国际社会的援助。我们赞扬卡塔尔国提供的支持，该国主持达成了《多哈达尔富尔和平文件》，并且为许多发展项目提供资金，使我们得以实现安全与稳定。中国、日本和土耳其等其它友好国家也在《多哈文件》框架内提供了支持。

正如报告指出的那样，联合国的最重要优先事项，是境内流离失所者的返回和Marah山西部的Abdel Wahid的部队进入受影响飞地，因为我们得以维持苏丹政府源于《多哈文件》所载各项规定的愿景。但是，在统计达尔富尔境内流离失所者人数时必须准确。我们计算约有180万境内流离失所者，而达尔富尔混合行动的统计数字为270万人。

关于准入问题，我们重申，苏丹政府和联合国机构的联合报告10月称不存在准入问题。这与我们面前报告中有关接触受影响地区民众方面取得很大进展的说法相悖。我们回顾，苏丹政府人权事务专员指出，目前通过简单的通知制度就可以进入达尔富尔92%的地区，这意味着无需得到苏丹政府的授权。我们继续呼吁由苏丹政府、联合国特别代表办公室和非洲联盟共同组建一个机构来发布有关流离失所者的信息。

我们感谢达尔富尔混合行动在各个层面作出的努力和维和人员在最近作出的牺牲。我们也感谢部队和警察派遣国，并重申我们愿意与所有区域和国际伙伴在所有涉及达尔富尔混合行动的问题上合作，直至其最后一支特遣部队离开我国，并且实现全面和可持续的和平。

主席（以西班牙语发言）：发言者名单上没有其他发言者了。我现在邀请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时40分散会。